

Z á p i s n i c a
z 13. zasadnutia Mestského zastupiteľstva Galanta, konaného dňa 14. 2. 2013

Prítomní:	PaedDr. Peter Černý	Fridrich Psota
	MUDr. Helena Kertészová	Mgr. László Biró
	Katalin Vanya	Zsolt Takáč
	Ing. arch. Ján Špánik	Ing. Zoltán Horváth
	Peter Kolek	Mgr. László Benkovics
	Jozef Vígh	Ing. Ladislav Fekete
	MUDr. Richard Šimaljak	Mgr. Zsolt Barczy
	Jozef Keppert	Dezider Horváth
	Milan Bičan	Iveta Michalíková
	Peter Závodský	

d'alej boli prítomní:

- Mgr. Ladislav Maťašovský, primátor mesta
- PaedDr. Henrieta Csemezová, neprítomná
- Ing. Ján Poľakovský, zast. prednostky MsÚ
- MVDr. Gábor Pallya, hlavný kontrolór
- náčelník MsP
- vedúci oddelení
- riaditelia zariadení – TsMG, MsKS, SŠZ, DD Patria, CVČ,
- riaditelia ZŠ, MŠ
- riaditeľ ÚPSVaR
- občania

Mgr. Maťašovský - primátor mesta privítal prítomných, predložil program 13. zasadnutia mestského zastupiteľstva

- Program:
2. Voľba návrhovej komisie
 3. Interpelácie poslancov
 4. Kontrola plnenia uznesení mestského zastupiteľstva
 5. Informatívna správa o zamestnanosti v meste Galanta
 6. Návrh na úpravu rozpočtu mesta na rok 2013
 7. Zmeny a doplnky č. 2/2012 Územného plánu mesta Galanta
 8. Návrh zmien a doplnkov ÚPN mesta Galanta
 9. Cyklotrasa a chodník pre peších Galanta - Kolónia
 - návrh na majetkové vysporiadanie pozemkov a financovanie stavby
 10. Žiadosť AVA-stav, s. r. o., Galanta o zmenu termínu dokončenia stavby „Bytový dom s polyfunkciou AVA-stav“
 11. Návrh podmienok na vyhlásenie OVS k NP Ul. Vajanského č. 909 - P. Štěpánek, s. r. o.
 12. Správa o výsledkoch kontrol vykonaných útvarom hlavného kontrolóra
 13. Správa o činnosti hlavného kontrolóra za rok 2012
 14. Správa o vybavovaní sťažností fyzických a právnických osôb podaných na mesto Galanta v roku 2012
 15. Informatívna správa o plnení Komunitného plánu sociálnych služieb v meste Galanta za rok 2012

16. Správa o činnosti Výborov mestských častí Galanta za rok 2012
17. Návrh plánu práce MsZ
18. Pripomienky a podnety súvisiace s činnosťou samosprávy mesta Galanta
19. Záver

- bez pripomienok

Mgr. Mat'ášovský - požiadal o hlasovanie návrhu programu 13. zasadnutia mestského zastupiteľstva

Za :	18
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	0
Prítomní:	18

- v súlade so schváleným programom predložil návrh na zloženie návrhovej komisie: p. Dezider Horváth, Ing. Zoltán Horváth, p. Jozef Keppert

Za :	15
Proti:	0
Zdržali sa	3
Nehlasovali:	0
Prítomní:	18

- v zmysle ustanovenia čl. 6, bod 9 Rokovacieho poriadku mestského zastupiteľstva predložil návrh na overovateľov zápisnice:
p. Fridrich Psota, p. Katalin Vanya

Za :	16
Proti:	0
Zdržali sa	2
Nehlasovali:	0
Prítomní:	18

- skrutátormi dnešného zasadnutia sú Priska Viczénová a
Mária Ľubiščáková

- zapisovateľkou dnešného zasadnutia je Mária Ľubiščáková

Interpelácie poslancov

- p. Kolek
- v podchode z Hlavnej ul. k reštaurácii Panda sa nachádza zo zeme vytrčajúca rúra, ktorá ohrozuje bezpečnosť chodcov - potrebné osadiť, tak aby neohrozovala chodcov, alebo odstrániť úplne
 - prečo nie je ešte osadené dopravné značenie STOP v smere na Kolóniu pri obchvate, po jeho ostatnej interpelácii odznelo, že toto značenie bude osadené,
 - koľko výziev na čerpanie eurofondov za rok 2012 resp. na rok 2013 evidujeme, koľko projektov sme podali resp. koľko bolo realizovaných a

- všetky výzvy či boli nejakým spôsobom evidované
- nádvorie neogotického kaštieľa, aká je momentálne situácia, vieme, že sa chystá rekonštrukcia, aké sa do dnešného dňa vykonali kroky, aký je výsledok výberového konania na dodávateľa prác , aká je situácia či sa už zverejnilo vo vestníku a pod.
- Ing. Poľakovský
- dopravné značenie STOP - mesto v tomto smere konať, primátor mesta zvolal všetky dotknuté orgány, ktoré majú na to vplyv - Krajský dopravný inšpektorát, Krajský úrad pre dopravu a pozemné komunikácie Obvodný úrad pre dopravné komunikácie, Okresný dopravný inšpektorát, Krajský riaditeľ polície, výstup z jednania bol publikovaný v médiách - došlo k dohode, že štátna polícia, dopravný úsek pripraví návrh na zmenu dopravného značenia, to sa aj udialo, mesto v tomto smere po obdržaní tohto stanoviska odstúpilo správcovi cesty VÚC s tým, že prišla odpoveď - podľa ich názoru by príslušné dopravné značenie mal osadiť investor, ktorý staval obchvat, že to má priamu nadväznosť na stavbu, na základe tejto informácie požiadali SSC, investičné oddelenie o to, aby dopravné značenie riešili vo svojej kompetencii, v ďalšom zaslali odpoveď, že podľa ich názoru by to mal riešiť správca cesty, podnet bol daný zo strany mesta, ale opatrenia boli dané zo strany štátnej polície
- Ing. Károlyiová
- čo sa týka kaštieľa - nádvoria , verejné obstarávanie už bolo vypísané a odoslané do vestníka, predpokladaný termín otvárania obálok je naplánovaný na 7. 3. 2013 dovedy prebehnú posledné úkony podľa zákona, ktoré tam majú byť
- p. Bičan
- nadviazal na dopravné značenie - jedná sa o označenie, ktoré je za mestskou časťou Nebojsa, na tomto kruhovom objazde nie je značenie, aby kamióny neprechádzali resp. aby sa vylúčila doprava kamiónov cez Nebojsu - kedy bude toto značenie osadené
- Ing. Poľakovský
- odpoveď je totožná ako v predchádzajúcom prípade, na oddelení je pripravená projektová dokumentácia na úplné vylúčenie kamiónovej aj nákladnej dopravy z Nebojsi, toto bude predložené DI a pokiaľ k projektu nebudú pripomienky bude to odstúpené aj správcovi a toto sa zrealizuje na vlastné náklady, zo strany od Šali je to už riešené
- p. Závodský
- v mene občianky, ktorá ho oslovila na možnosť dodatočnej úpravy zelenej plochy po tom, čo boli vybudované nové parkoviská jedná sa o časť oproti Pošty plocha zostala neupravená
 - návrh na uznesenie - v mene poslaneckého klubu SMK-SDKÚ, požiadala p. primátora vzhľadom na skutočnosť, že už uplynula polovica volebného obdobia spracovať vyhodnotenie za toto obdobie a keďže nás čaká rok, keď ešte nemáme úplne prerozdelené investičné prostriedky bolo by vhodné, keby predložil aj víziu na nasledujúce dva roky,
 - návrh na uznesenie - predložiť vyhodnotenie polovice volebného obdobia ako aj víziu na nasledujúce volebné obdobie
 - druhá žiadosť v mene poslaneckého klubu je totožná ako požiadavka p. Koleka a to predloženie informatívnej správy o množstve a úspešnosti spracovaných a podaných žiadostí o čerpanie eurofondov v tomto volebnom období
- Mgr. Maťašovský
- požadované správy o čerpaní eurofondov a vyhodnotenie za uplynulé obdobie už pripravuje, čo sa týka úpravy zelenej plochy po zlepšení poveternostných podmienok sa zrealizuje
- p. Vígh
- poďakoval MsP za promptné riešenie pri vlamaní do podnikateľského objektu

- p. Takáč - podnikateľské subjekty na Ul. Hlavnej žiadali možnosť stáť na Hlavnej, tento problém je už dlhobojší, či sa niečo v tejto situácii zmenilo požiadal o informáciu
- Ing. Poľakovský - požiadavka p. Lenčešovej, ktorá mala záujem o prenájom pivničných priestorov ako ďaleko sa v tomto postúpilo, resp. či sa riešila situácia v prípade prenájmu týchto priestorov, aké je stanovisko mesta v tejto súvislosti
- p. Takáč - mesto pred cca 4 - 8 dňami opätovne požiadalo Obvodný úrad o možnosť parkovania na Hlavnej ul. s tým, že bola dodaná aj projektová dokumentácia na čo sme dostali záporné stanovisko, nesúhlasia s pozdĺžnym parkovaním na Hlavnej ulici
- Mgr. Maťašovský - faktickou pripomienkou, či je to štandardné riešenie, že len listom sa žiada, či by nebolo vhodné vyvinúť osobný tlak, keď si prečítal žiadosť pripadalo mu to tak, že ako keby sme ani nechceli spomínané parkovanie, domnieva sa, že takáto záležitosť by si žiadala vyvolať osobné rokovanie
- Ing. Károlyiová - uskutočnili sa aj osobné rokovania, oni majú od začiatku záporné stanovisko, preto sa k tomu aj tak stavajú, nevylučuje možnosť vyvolať znova osobné rokovanie, odpoveď predpokladá, že bude rovnaká, počkať do vybudovania III. etapy obchvatu, a to je koniec roka 2014
- PaedDr. Černý - čo sa týka žiadosti p. Lenčešovej tá bola vybavená, ukončená, dostala jasnú odpoveď, proces kaštieľa ako taký beží ďalej v intenciách ako to bolo dohodnuté v minulom roku na spoločnom zasadnutí komisií, vlastne už na januárovom zasadnutí komisie výstavby bol predložený pracovný materiál základnej koncepcie tohto kaštieľa, ktorý v zásade komisia výstavby videla ako prvá mala pripomienky, odporúčenia - materiál sa dopracuje a v najbližšom termíne pôjde aj do ostatných komisií
- Ing. Zelinka - či sa v jarnom období neplánuje vybavenie mesta smetnými košmi, situácia mesta je katastrofálna, ako príklad uviedol Sídliisko sever, v okolí nemocnice na Ul. Na Štrande, nie sú žiadne smetné koše, potom nemožno občanom vyčítať, že zahodia papier len tak,
- Ing. Poľakovský - v podstate na sklade je ešte niekoľko nádob na sklade, tieto je možné umiestniť, po preverení situácie a množstva sa bude musieť situácia riešiť zakúpením nových nádob
- PaedDr. Černý - nevidí v tom problém, i keď to nemáme rozpočtované v tomto roku, určite bude možnosť získať finančné prostriedky z recyklačného fondu
- Ing. Horváth Z. - faktickou pripomienkou, práve o to mu ide aby sa rozmiestnili podľa potrieb
- Ing. Poľakovský - už niekoľko mesiacov rezonujú v médiach regionálnych aj medzi obyvateľmi výsledky prieskumu jednej neziskovej organizácie otvorenej samosprávy kedy naše mesto v podstate dopadlo nie veľmi lichotivo a práve z týchto dôvodov, keď ho už často oslovujú ľudia, ktorí v tejto oblasti nie sú úplne zbehlí, že sme boli zo 100 - 97, často ani nie všetkým bodom z prieskumu rozumejú, ani jemu neboli všetky body zrozumiteľné, ale v každom prípade je to určitý výsledok, na ktorý očakával, že vedenie mesta bude určitým spôsobom reagovať, v každom prípade navrhuje prijať uznesenie, aby MsÚ urýchlene vykonal analýzu toho stavu najdôležitejších oblastí a do najbližšieho zasadnutia MsZ boli predložené opatrenia na komplexné riešenie a vylepšenie tejto situácie, domnieva sa, že je to v záujme očistenia samosprávy
- Ing. Poľakovský - doplnil - v podstate sa už týmto zaoberáme od zistenia výsledkov s tým, že v najbližších týždňoch dôjde aj k zmene vizuálu stránky mesta, aby bolo jednoduchšie sa dostať k niektorým údajom, ktoré podľa prieskumu na našej

- stránke absentujú , zaoberáme sa touto problematikou, je potrebné povedať jednu skutočnosť, že dotazník, ktorý bol zaslaný na mesto neobsahoval všetky otázky, ktoré v dotazníku boli, čo je aj pre neho prekvapením
- p. Horváth D. - jeho interpelácia smerovala k odpratávaniu snehu z chodníkov konkrétne Ul. Krásna, MPČL, Slnečná, Nemocničná, Októbrová jedná sa o to že je tam veľa križovatiek a na týchto križovatkách sa nedostatočne odpratáva sneh
- Ing. Zelinka - predložil návrh na vedenie mesta resp. TSMG, aby užšie spolupracovali s ÚPSVR - dlhodobo nezamestnaní, aby vypomohli v takýchto situáciách
- p. Horváth D. - chodníky pred rodinnými domami si musia obyvatelia odpratávať sami, toto nie je vôbec dané v operačnom pláne, samozrejme ulice sú odpratávané postupne, čo sa týka spolupráce s ÚPSVaR naposledy sme mali požiadavku na 10 pracovníkov dostali sme 2 a z tohto je jeden chorý
- Ing. Zelinka - nemal na mysli chodníky, ale priestor na križovatkách spomínaných ulíc
- Mgr. Maťašovský - vzhľadom k tomu, že spolupráca s ÚPSVaR je taká aká je, spolupracujú ako jedno z mála miest, s Okresným súdom a odsúdené osoby s ľahším trestom si takto odpracúvajú svoj trest
- p. Psota - v mesiaci marec sa pripravuje verejné zhromaždenie, ktoré sa bude konať pravidelne
- Mgr. Maťašovský - požiadaval o odborný výklad - keďže v súčasnosti sa lepia nálepky na smetné nádoby, ako je to v prípade, keď produkujú väčšie množstvo odpadu a chcú tento nadštandard aj zaplatiť, ale zberači nechcú tento odpad odvieť lebo nie je nálepka na týchto nádobách, či je možné si tento nadštandard dokúpiť alebo ako sa takýto prípad má riešiť
- Ing. Zelinka - mesto je monitorované MsP v súčasnosti sa neeviduje nepovolená skládka
- Mgr. Maťašovský - sú podchytené prípady, keď sa produkuje viac odpadu, takáto možnosť bola zverejnená aj GN, zatiaľ z celého mesta boli len 4 záujemcovia, títo majú zaplatené a aj sa im vyváža, týždenný vývoz stojí 1,-€ + DPH, a nádobu si musí kúpiť žiadateľ sám
- Ing. Poľakovský - o takejto skutočnosti sme verejnosť informovali ešte v septembri v GN, cieľom mesta je v podstate znížiť produkciu odpadu na komerčnú skládku
- p. Bičan - kladne hodnotí nálepkový systém zberu odpadu
- MUDr. Kertészová - požiadavka obyvateľov, aby zrušili pred BILLOU veľké billboardy, ktoré robia problémy aj pri parkovaní, ul. označiť ako slepá ulica, parkovisko je zapratané vozidlami ľudí, ktorí chodia do zdravotných zariadení
- Mgr. Pintérová - ďalej sú to smetné nádoby, aby neboli v blízkosti vchodov
- p. Závodský - čo sa týka billboardov pri Bille zistia komu patria a do kedy majú platnosť, a potom budú konať
- Ing. Poľakovský - v súvislosti s interpeláciou p. poslankyne už sa táto problematika riešila s Billou, jednou z pripomienok bolo prenesenie státiť nákupných vozíkov na druhú stranu, nejakým spôsobom sa to vyriešilo, čo sa týka billboardov toto je opakovaná žiadosť na mestský úrad
- Mgr. Maťašovský - oznámil informáciu, že v najbližších týždňoch Billa zavedie kontrolované parkovanie na tomto parkovisku, všetko sa pripravuje po legislatívnej stránke lebo je to súkromné parkovisko
- Návrhová komisia - v závere uvedeného bodu požiadala návrhovú komisiu o predloženie návrhu na uznesenie
- Návrhová komisia - predložila návrh na uznesenia

Predložiť na rokovanie MsZ vyhodnotenie činnosti dvoch rokov volebného obdobia ako aj

víziu do konca volebného obdobia 2010-2014 T: MsZ - apríl 2013

Za :	19
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	0
Prítomní:	19

Zabezpečiť prípravu analýzy výsledkov prieskumu „Otvorená samospráva za rok 2012“ a predložiť návrh opatrení na zlepšenie situácie do najbližšieho zasadnutia MsZ - T: MsZ - apríl 2013

Za :	18
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	1
Prítomní:	19

Na najbližšie zasadnutie MsZ predložiť informatívnu správu o množstve a úspešnosti spracovaných a podaných žiadostí o čerpanie eurofondov za volebné obdobie 2010-2014

Za :	19
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	0
Prítomní:	19

Kontrola plnenia uznesení mestského zastupiteľstva

- Ing. Poľakovský - uviedol materiál
- rozprava
- p. Kolek
Mgr.Psota - uzn. č. 88/Z-2011 bod č. 2 kto a prečo nevyužil všetky opravné prostriedky
- na túto konkrétnu otázku kto a prečo nevyužil opravné prostriedky nevie odpovedať, pretože nebolo to predmetom jeho skúmania, jeho úlohou bolo podať žalobu na Okresný súd, aby sme vymohli sankciu, ktorú mesto muselo zaplatiť z titulu pochybenia pri verejnom obstarávaní pri realizácii stavby Kompostáreň, toto je možno otázka na hl. kontrolóra kto pochybil a prečo sa tak stalo
- p. Takáč - v správe hl. kontrolóra - i keď sa jeho predkladané správy zlepšujú, kde bol kontrolór keď sa toto všetko dialo mesto prišlo o sumu 58 691,40 € citoval zo správy - z predloženej správy odporúča oboznámiť poslancov „kto rozhodol o podaní žaloby na ABNKA s. r. o. Ivánka pri Dunaji, kto rozhodol o vzatí späť o zaplacení náhrady škody ...“, prečo sa nevyužili opravné prostriedky, zarážajúce je, že sme prijali uznesenie čase, keď p. Mgr. Psota ako právnik mesta vedel, že je už po termíne a nechali ste nás hlasovať, aby sa voči tejto spoločnosti nejaké podania vykonali, stačilo nás upozorniť, že je zbytočné o čomkoľvek hlasovať a nedošlo k takémuto „trapasu“
- dlhodobo poukazujeme jeden na druhého, že kto tu čo urobil na druhej strane

sa bránime, že nikto nepochybil, pripomenul na výrok p. kontrolóra, že de facto ani de jure sa nič nestalo, ako právnik mesta by mal ustrážiť situáciu v takýchto prípadoch, cíti tu alibizmus, nemyslí si, že plat je „alibistický“, domnieva sa, že je veľmi slušný na to, aby aj výkon bol podaný, či už je to plat právnikovi alebo kontrolórovi

p. Závodský

- nechce sa opakovať, ale je to vec, ktorá rezonovala na poslaneckých kluboch, vyjadril poľutovanie - komentár tohto uznesenia je strohý a stručný bez stručného vyjadrenia, nevie kto si mohol myslieť, že toto by poslancom mohlo stačiť, nemyslí si že hl. kontrolór k tomuto uzneseniu urobil všetko čo mohol urobiť, práve preto dáva podnet návrhovej komisii na pozmeňujúci návrh na to, aby uzn. č. 88/Z-2011 bod 2 bol zaradený do plánu práce hl. kontrolóra mesta

- v rámci toho by ho tiež zaujímalo v koho kompetencii bolo rozhodnúť o späť vzatí žaloby, keď o návrhu na žalobu rozhodlo MsZ, k tomu, aby sa podala žaloba rozhodlo 19 poslancov a k tomu, aby sa žaloba vzala späť sa dozvieme len pri kontrole plnenia uznesení, nezdá sa mu miera vyváženosti

Mgr. Psota

- uzn. č. 88/Z-2011 - táto informácia nebola nikdy predmetom kontroly - podanie žaloby nebolo predmetom kontroly MsZ voči ABNKA, s. r. o. toto je informácia súvisiaca s financovaním kompostárne až do úplného vyriešenia súdnych sporov so spoločnosťou SYNCRONIA, tento spor je pridružený, lebo súvisí s kompostárnou, informácia bola daná, že v tejto časti verejného obstarávania bola stiahnutá žaloba, o stiahnutí žaloby voči ABNKA rozhodol primátor mesta na jeho návrh, nakoľko žaloba voči ABNKA nebola účinná, v záujme šetrenia finančných výdavkov prípadne ďalších trov, kto a akým podielom v akej miere sa zúčastnil na tomto projekte - bolo by vhodné, keby poslanecký zbor dostal informáciu od nezávislého človeka, pretože sa mu zdá že čokoľvek napíše bude spochybnené

p. Závodský

- nikto nikoho z ničoho neobviňoval, nevie či diskusia o podaní žaloby na ABNKA, bez toho, že by vedel, že to bolo na ABNKA, ale na spracovateľa projektu bola minimálne, diskusiou na finančnej komisii a na MsZ
- nevie, či bolo prijaté uznesenie alebo nebolo, ale pointa toho celého znie v tom, že pokiaľ sa má urobiť krok smerom žalobe, tak k tomu sa vedie diskusia s poslaneckým zborom, čo je korektné, pokiaľ sa má žaloba stiahnuť späť, tak to nie je s poslaneckým zborom komunikované, až keď je po tom všetkom
- keď je pri tomto uznesení 88/Z-2011 bod 2 uvedené, že ste vzali žalobu späť a táto vec s ABNKA je ukončená, nie je logické, prečo sa termín predlžuje do apríla 2013, čo sa do vtedy zmení, keď sa niečo koná, tak nech sú veci dovysvetľované do záveru, aby som si to nemohol vysvetľovať inak, nevidí za tým hľadanie žiadneho útoku

p. Takáč

- teraz sa tvárime tak - že teraz by sme sa mali tešiť že nemusíme vrátiť 100% resp 50 % ale len 5% a 58 691 € musíme zaplatiť, len tak z prostriedkov mesta, na ved. právneho oddelenia - zamyslieť sa a zobrať vnútornú zodpovednosť, pretože si myslí, p. Psota vie prečo k tomu pochybeniu došlo, kto to spôsobil, že mesto musí zaplatiť 58 tis. €, nechce aby sa to bralo v zlom ale koho sa má pýtať, toho kto tu nebol? preto sa pýta toho kto tu bol, prečo je problém pomenovať veci tak ako sú

p. Kolek

- faktickou pripomienkou - tiež mu to tak pripadá, že chceme útočiť, ale vieme dobre, že v minulosti značná časť finančných prostriedkov prúdila do mesta na stavebné a iné aktivity, teraz má obavu, že vybavovať projekty je pod hrozbou, keď nevie kto je zodpovedný za toto, a že sa v budúcnosti nebudú

- opakovať tieto kroky, a bojí sa v budúcnosti zdvihnúť ruku za projekt lebo všetko prináša nejaké sankcionovanie, aby sa v budúcnosti mesto vyšlo takejto situácii
- Mgr. Matášovský - ono to všetko naväzuje na mylnú platbu
- Mgr. Psota - nikdy sa nevyhýbal povinnosti, všetky veci, ktoré sa jemu dostali na stôl, náležite právne ošetril a za tieto ručí, to čo sa jemu nedostane za to záruku nemôže brať ani zodpovednosť, preto navrhuje, aby ste zaviazali hl. kontrolóra, aby vykonal kontrolu a určil mieru zodpovednosti toho, kto sa na tomto projekte zúčastňoval a budete mať objektívny názor ako veci prebiehali
- MVDr. Pallya - na pripomienku p. Takáča - to nie je správa o vykonaní kontroly, ale na základe uznesenia MsZ a na základe schválenej metodiky - stanovisko ku kontrole plnenia uznesení, k tomu však musí dodať, že cca o dva týždne skôr sa stretol s touto problematikou ako MsZ, ale tak isto po prvýkrát, preto je jeho stanovisko také aké je, ak sa MsZ uznesenie, aby do plánu práce zaradilo rozšírenie činnosti o tento bod, potom samozrejme sa bude snažiť konkrétne pomenovať osobu, ktorá rozhodla o tom, že sa nevyužili všetky možné prostriedky na odvrátenie výsledku kontroly, pretože to bola najvyššia kontrola Úradu pre verejné obstarávanie, ktorá sa skončila, v zázname sú podpísaní ľudia, ktorí zodpovedajú za toto a ktorí boli s výsledkom kontroly oboznámení, on medzi nimi nebol a do dnešného dňa výsledok kontroly nevidel
- p. Závodský - uzn. č. 89/Z-2011 - podľa stanoviska kontrolóra toto uznesenie nebolo plnené, napriek tomu, že bolo deklarované, že plnené je, nenašiel k tomuto nápravné opatrenia, preto sa chce opýtať, aké boli prijaté nápravné opatrenia za neplnenie uznesenia MsZ a zároveň odporúčajú pokračovať v plnení tohto uznesenia
- Mgr. Matášovský - uznesenie znelo publikovať len vtedy, keď nastane nová skutočnosť, keď sa situácia nezmenila, nemalo sa o čom informovať, súhlasí, že uznesenie nebude zrušené
- p. Závodský - faktickou pripomienkou, vychádzajúc zo stanoviska hl. kontrolóra k plneniu uznesení, hlavný kontrolór konštatuje, že toto uznesenie nebolo plnené, to znamená, že uznesenie schválené MsZ a podpísané primátorom mesta nebolo plnené, preto sa pýta, aké opatrenia boli prijaté voči neplneniu
- Ing. Poľakovský - súhlasí s hl. kontrolórom, že v tých mesačných intervaloch to nebolo, ale vždy keď nastala nová skutočnosť bolo informované, nevie čo by mali publikovať v GN, keď prebrala stavbu firma AVA-stav od p. Stoppaniho, všetky právne akty boli publikované na webovej stránke, nebolo o čom informovať, a navyše je tu paralelné ďalšie uznesenie, ktoré hovorí o tom ako prebieha výstavba, z toho dôvodu sme žiadali uznesenie zrušiť alebo prijať nové uznesenie vo vzťahu k novému investorovi
- p. Závodský - obáva sa, že toto uznesenie musí zostať v sledovaní, pretože budova tzv. Hotela ARLI zostane témou až do dokončenia a je na očiach všetkých ľudí mesta, myslí si, že to uznesenie má svoj zmysel, alebo sa navrhne nejaká zmena ale nie ukončiť sledovanie
- Ing. Poľakovský - práve o to tu išlo, že sa prijme nové uznesenie vo vzťahu k novému investorovi a prehodnotí sa, či je potrebné v mesačných intervaloch, pretože je tu súbežne ďalšie uznesenie, ktoré ukladá pravidelne informovať o stave prác na výstavbe „Hotela ARLI“
- p. Kolek - je to rozsiahla problematika, ktorá nás zaujíma, preto je potrebné, aby sme boli informovaní

- p. Závodský - toto je príklad jedného z tých uznesení, ktoré vzniká priamo na behu na MsZ, ktoré nie je domyslené, keď to aj niekto v dobrej vôli navrhne, nie je problém zrušenie niektorého uznesenia resp. preschválenie niektorého uznesenia, len keď sa to nechá na nás, aby sme tvorili uznesenie na rokovaní, potom to tak môže dopadnúť, je vo vašej kompetencii pripraviť nový návrh na uznesenie
- MVDr. Pallya - stotožňuje sa s názorom poslaneckého zboru, že toto uznesenie bolo prijaté z dôvodu a s tým úmyslom, aby obyvatelia mesta Galanta mali ten pocit, že MsZ záleží na dosledovaní tejto stavby a jej dobudovaní čím rýchlejšie, preto sa domnieva, že mesačne informovať je z dôvodu, aby sa každý mesiac objavila správa, ktorá aj fyzicky motivuje investora aj dodávateľa aj občanov informuje, čo a ako sa realizuje na stavbe
- p. Horváth D. - každého zaujíma ako pokračuje stavba „Hotela Arli“, keďže je uvedené, že na každé riadne zasadnutie - preto sa pýta či aj na dnešné zasadnutie je pripravená informácia
- Ing. Poľakovský - odporúča text na uznesenie, kde by sa spojili úlohy z uznesenia č. 88 a 89 na každé riadne zasadnutie MsZ pravidelne pripraviť informáciu o stave prác na stavbe Hotela ARLI a zároveň poskytnúť informáciu v mesačných intervaloch v GN
- p. Závodský - uzn. č. 114/Z -2011, týkajúca sa Galantského kina, kde sa navrhuje ukončiť sledovanie tohto uznesenia, keďže sú len dva mesiace po zavedení 3D technológie odporúča, aby sledovanie zatiaľ nebolo ukončené
- p. Bičan - článok v obecných novinách - mesto Svidník sa podieľalo len 5 % na digitalizácii kina, využili cezhraničnú spoluprácu s Poľskom, prečo sme aj my nevyužili takúto spoluprácu, keď mesto s pýši 9 partnerskými mestami
- Mgr. Kolek - MsK využilo všetky možné dostupné projekty resp. výzvy, čo sa týka výzvy cezhraničnej spolupráce, je možné reagovať len na určité výzvy, takéto výzvy cezhraničnej spolupráce neexistujú, máme cezhraničnú spoluprácu s Mikulovom, ale do zariadenia kina neexistuje spolupráca, jediná výzva bola z audiovizuálneho fondu, iná výzva nebola
- p. Bičan - faktickou pripomienkou, je to článok z Obecných novín, audiovizuálny fond taktiež dotoval čiastkou 34 tis. €
- p. Kolek - faktickou pripomienkou, život prináša nové zmeny - vláda schválila nové návrhy do roku 2015 na digitalizáciu, mesto Galanta do toho nespadlo, teraz keby bola požiadavka, sú určite iné možnosti iné výzvy
- p. Bičan - Galanta sa pýši koľko má partnerských miest, aj v spomínanom meste to realizovali v roku 2012, je to chválihodné, že kino funguje len chcel upozorniť na možnosti
- p. Kolek - uz. č. 160/Z-2012 odporúčanie ukončiť sledovanie uznesenia má tomu rozumieť tak, že v budúcnosti sa neplánuje s niečím takým pokračovať
- Ing. Zelinka - samozrejme aj naďalej bude táto služba zabezpečovaná, len v rámci kontroly uznesení sme odporučili ukončiť sledovanie
- Ing. Horváth - vrátil sa k uzn. č. 150/Z-2012 - požiadal o vysvetlenie odpovedi - citoval „Vlastník je prístupný ku každému rozumnému obchodnému návrhu „, čo sa týmto chcelo povedať
- Mgr. Maťašovský - rokoval s p. Szabom ohľadom pozemku, ktorý by sme radi v budúcnosti využili ako urnový háj, spomínanú vetu presne p. Szabo takto povedal, ako bola uvedená a presne tak, chcel aby bola aj uvedená, následne osloví predsedov poslaneckých klubov, ktorí delegujú svojich zástupcov a v tom zložení sa pôjde za p. Szabom rokovať
- Ing. Horváth - mali by sme vedieť o čom sa rokuje, čo chceme, vieme akékoľvek aktivity

- zablokovať, lebo je to určené na urnový háj ? čo vlastne chceme ?
- na rokovanie by sa malo s niečím ísť, nevie si predstaviť s čím tam pôjdu, pretože o ničom MsZ nerozhodlo
- Mgr. Maťašovský
p. Závodský
- uznesenie znelo - rokovať - v zmysle toho aj rokoval a odpoveď je uvedená,
 - k uz. č. 160/Z-2012 - je mu jasné, že aj naďalej by sa malo realizovať, pretože termín je stály, ale ak sa vypustí zo sledovania nebudeme informovaní o tejto veci, preto odporúča, aby zostalo v sledovaní v zmysle hlavného kontrolóra
- p. Bičan
- uzn. č. 200/Z-2012 dnes prebehlo výberové konanie na predaj nehnuteľného majetku v k. ú. Hody, táto súťaž bola neúspešná, z čoho je rád, pretože rozparcelovanie pozemkov by nebolo vhodné, mohlo by sa stať, že lukratívnejšie pozemky sa predajú a zostanú len tie nie lukratívne z ktorými by mesto mohlo mať problémy je tam ochranné pásmo železníc, preto odporúča aby sa toto uznesenie zrušilo, výbor MČ súhlasil s predajom, dobre by bolo využiť predaj priamym predajom, dodržať cenu VZN, aby sa mesto zbavilo tohto pozemku aj keď bol tento pozemok rozparcelovaný, a keď sa už aj našiel záujemca, je tam ochranné pásmo železníc, preto odporúča, aby sa tento pozemok predal v celosti za cenu VZN - pozemky v extraviláne
- Mgr. Maťašovský
- súťaž sa vyhodnotila, nebol záujem, pripraví sa ďalšie možnosti a následne sa materiál predloží do komisií
- p. Bičan
- odporúča pripraviť tak materiál, aby sa to predalo v celosti
- Mgr. Psota
- len jednou poznámkou - táto obchodná verejná súťaž predpokladala v alternatíve č. 1 prevod všetkých pozemkov tejto lokality to bolo prioritne povedané, ak ide o priameho záujemcu - najprv ho musíme mať
- Mgr. Maťašovský
- požiadal návrhovú komisiu, aby predložila návrh na uznesenia tak ako odznely jednotlivé pozmeňujúce návrhy
- Ing. Horváth
- za návrhovú komisiu predložil návrhy uznesení

Uzn. č. 88/Z-2011 bod 2 - zaradiť do plánu práce hlav. kontrolóra s termínom kontroly

MsZ jún 2013 - kontrolu verejného obstarávania „Kompostárne BRO“ v roku 2010, ktorou bol porušený zákon o verejnom obstarávaní

Za :	19
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	0
Prítomní:	19

Uzn. č. 89/Z-2011 bod 1 - spojiť s uzn. 88/Z-2011 bod 1
- ukladá

Prednostovi MsÚ

Na každé riadne zasadnutie MsZ pravidelne pripraviť informáciu o stave prác výstavby Hotela ARLI. Minimálne 1x mesačne informovať verejnosť prostredníctvom GN a web stránky mesta o stave výstavby Hotela ARLI.

Za :	18
Proti:	0

Zdržali sa	0
Nehlasovali:	1
Prítomní:	19

Uzn. č. 114/Z-2011 - ponechať v sledovaní

Za :	18
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	1
Prítomní:	19

Uzn. č. 160/Z-2012 - ponechať v sledovaní

Za :	18
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	1
Prítomní:	19

návrh na uznesenie -Príloha č. 1

Mestské zastupiteľstvo v Galante v súlade s ustanovením § 11 ods. 4 písm. a/ zákona číslo 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

s c h v a ľ u j e

Zmenu termínu začiatku realizácie podnikateľskej aktivity Juliany Kubovičovej, Galanta „Predajňa starožitností - prístavba a nadstavba“ v obchodno-obslužnom centre Galanta na pozemkoch parcela číslo 182/13, 182/15, 182/53, katastrálne územie Galanta, zapísané v LV 3365, v súlade so zámerom schváleným uznesením Mestského zastupiteľstva v Galante č. 78/Z-2011 z 22. 9. 2011 do 30. 6. 2013.

u k l a d á

Ved. práv. odd. MsÚ

Pripraviť dodatok k zmluve o budúcej kúpnej zmluve na prevod vlastníctva časti pozemkov parcela číslo 182/13, 182/15, 182/53, katastrálne územie Galanta, zapísané v LV 3365 v súlade so schvaľovacou časťou uznesenia.

T: február 2013

Za :	19
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	0
Prítomní:	19

Návrh na uznesenie - Príloha č. 2

Mestské zastupiteľstvo v Galante v súlade s ustanovením § 11 ods. 4 písm. a/ zákona číslo 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

m e n í a d o p l ň a

uznesenie Mestského zastupiteľstva v Galante č. 169/Z-2012 z 28. 6. 2012 v schvaľovacej časti bod. 1 nasledovne:

s c h v a ľ u j e

Zriadenie vecného bremena na pozemkoch parcela registra KN „C“

- Č. 68/7 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 275 m²
- Č. 68/6 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 274 m²
- Č. 77/34 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 2 409 m²
- Č. 93/4 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 581 m²
- Č. 79/2 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 78 m²

zapísané v LV č. 3365 katastrálne územie Galanta v prospech Západoslovenskej distribučnej, a. s. Čulenova 6, 816 47 Bratislava, IČO: 36 361 518 za účelom prevádzkovania VN a NN prípojky v rozsahu vyznačenom v geometrickom pláne , za jednorázovú odplatu stanovenú znaleckým posudkom.

Mestské zastupiteľstvo v Galante v súlade s ustanovením § 9a ods. 1 písm. c/ zákona číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

s c h v a ľ u j e

Prevod vlastníctva pozemku parcela číslo 77/38-zastavané plochy a nádvoria vo výmere 9 m² , ktorá vznikla oddelením od pozemku parcela číslo 77/34-zastavané plochy a nádvoria vo výmere 2 409 m² , zapísaným v LV číslo 3365, katastrálne územie Galanta geometrickým plánom číslo 1/2013 zo 14. 1. 2013, úradne overeným Správou katastra Galanta dňa 22. 1. 2013 pod číslom 39/2013, pre Západoslovenskú distribučnú, a. s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava, IČO: 36 361 518, za kúpnu cenu 55,-eur/m².

u k l a d á

Ved. práv. odd. MsÚ

V spolupráci so žiadateľom pripraviť zmluvu o uzavretí budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena a kúpnu zmluvu v súlade so schvaľovacou časťou uznesenia.

T: apríl 2013

Za :	19
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	0
Prítomní:	19

Návrh na uznesenie - Príloha č. 3

Mestské zastupiteľstvo v Galante v súlade s ustanovením § 11 ods. 4 písm. a/ zákona číslo 369/1990 Zb o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a podľa § 9 ods. 2 písm. b/ zákona číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

s c h v a ľ u j e

1.

Podmienky obchodnej verejnej súťaže na prevod vlastníctva bytu I. kategórie o podlahovej ploche 66,32 m², vchod 19, číslo bytu 47 na prízemí bytového domu na Sídlišku Clementisove sady číslo 907 v Galante, vrátane podielu 168/10000 na spoločných častiach, zariadeniach a pozemkoch parcely registra „C“ číslo 176/1, 176/2, 176/3, 176/4 a 176/5 katastrálne územie Galanta, zapísaný v liste vlastníctva číslo 3827 takto:

Minimálna kúpna cena :	- 35 000 €
Požadovaná zábezpeka:	- 1 000 €
Viazanosť navrhovateľa súťažným návrhom:	- do 30. 4. 2013
Lehota podávania návrhov:	- do 27. 3. 2013 do 13,30 hodiny
Otváranie súťažných návrhov:	- 27. 3. 2013 o 13,30 hodine
Oznámenie výsledkov súťaže:	- do 8. 4. 2013
Spôsob výberu najvhodnejšieho návrhu:	- víťazom súťaže sa stane navrhovateľ s návrhom najvyššej ceny.

2.

Kúpnu cenu bytu po odpočítaní nákladov spoločnosti Bysprav spol. s r. o. Galanta vo výške 151,06 € odvieť na účet mestského fondu rozvoja bývania.

3.

Komisiu na vyhodnotenie súťaže v zložení:

predseda - Jozef Keppert

členovia - Jozef Vígh, Peter Kolek, Ing. arch. Ján Špánik, Iveta Michalíková,

u k l a d á

Ved. práv. odd. MsÚ

Pripraviť vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na predaj bytu číslo 47 v bytovom dome na Sídlišku Clementisove sady 907/19 v Galante v súlade so schvaľovacou časťou uznesenia.

T: február 2013

Za :	18
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	1
Prítomní:	19

Návrh na uznesenie - Príloha č. 4

Mestské zastupiteľstvo v Galante v súlade s ustanovením § 11 ods. 4 písm. a/ zákona číslo 369/1990 Zb o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a podľa § 9 ods. 2 písm. b/ zákona číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

s c h v a ľ u j e

1.

Podmienky obchodnej verejnej súťaže na predaj bytu II. kategórie číslo 16, vchod číslo 39 na I. poschodí bytového domu Ulica Z. Kodálya číslo 763 v Galante, zapísaný v katastrálnom území Galanta v LV číslo 4920 vrátane podielu na spoločných častiach spoločných zariadeniach a príslušenstve domu v podiele 541/10000 takto:

Minimálna kúpna cena :	- 10 000 €
Požadovaná zábezpeka.	- 500 €
Viazanosť navrhovateľa súťažným návrhom:	- do 30. 4. 2013
Lehota podávania návrhov:	- do 27. 3. 2013 do 14,00 hodiny
Otváranie súťažných návrhov:	- 27. 3. 2013 o 14,00 hodine
Oznámenie výsledkov súťaže:	- do 8. 4. 2013
Spôsob výberu najvhodnejšieho návrhu:	- víťazom súťaže sa stane navrhovateľ s návrhom najvyššej ceny.

2.

Komisiu na vyhodnotenie súťaže v zložení:

predseda - Jozef Keppert

členovia - Peter Kolek, Ing. arch. Ján Špánik, Iveta Michalíková, Jozef Vígh

u k l a d á

Ved. práv. odd. MsÚ

Pripraviť vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na predaj bytu v bytovom dome na Ulici Z. Kodálya 763 v Galante v súlade so schvaľovacou časťou uznesenia.

Za :	19
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	0
Prítomní:	19

Informatívna správa o zamestnanosti v meste Galanta

Mgr. Príbelský	- riaditeľ ÚPSV a rodiny uviedol materiál
	- rozprava
p. Horváth D.	- naväzuje na interpeláciu, aby sa úzko spolupracovalo, pri takých situáciach ako je v súčasnosti s nepriazňou počasia, aby bola možnosť aj z radov dlhodobo nezamestnaných obyvateľov možnosť využiť na takéto práce
Mgr. Príbelský	- nie je problém z ich strany ak je takáto požiadavka
MUDr. Šimaljak	- chcel sa spýtať - pracuje ako posudkový lekár, ako sa snažia niektoré firmy obchádzať povinnosť nahlasovať prepúšťanie, stalo sa, že jedna nemenovaná firma poslala všetkých svojich zamestnancov na PN aké máte vy informácie
Mgr. Príbelský	- v prípade podnetov ak máme konkrétne informácie, tak sa to v rámci platnej legislatívy rieši
p. Kolek	- predloženú správu hodnotí veľmi kvalitne spracovanú z jeho pohľadu, správa

je veľmi vyčerpávajúco spracovaná, zaujali ho príspevky chránených dielni

uznesenie: - Mestské zastupiteľstvo v Galante

berie na vedomie

Informatívnu správu o zamestnanosti v meste Galanta

Za :	16
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	3
Prítomní:	19

Návrh na úpravu rozpočtu mesta na rok 2013

- Ing. Kuruczová - uviedla materiál
- rozprava
- p. Závodský - chcel doplniť pripomienku, ktorú riešili na poslaneckom klube čiastka, ktorá je v kapitálových príjmoch a v kapitálových výdavkoch, jedná sa o rekonštrukciu nádvorja neogotického kaštieľa, kde sme rozmýšľali nad tým, či práve nádvorie je to, čo najviac potrebuje, zaujímalo by ho - doposiaľ už boli na rekonštrukciu nádvorja vynaložené určité finančné prostriedky, požiadal aby na finančnú komisiu bol pripravený výťah z účtovníctva, koľko finančných prostriedkov bolo z rozpočtových zdrojov mesta do tejto chvíle investovaných do nádvorja kaštieľa
- Mgr. Benkovics - na doplnenie tento kaštieľ je zahrnutý do zoznamu národných pamiatok a záruka toho, že štát prispeje na záchranu takýchto pamiatok, nie je
- suma 50 tis. + výťažok zo vstupného počas GT je celkom slušná, možno budeme mať pekne zrekonštruované nádvorie na druhej strane sa možno zrúti strecha, nepozná stav kaštieľa, či sa neuvažovalo použiť finančné prostriedky na niečo iné možno dôležitejšie, samozrejme v rámci kaštieľa po roku keď budeme mať investora potom sa nádvorie zbúra, alebo sa bude dať rozobrať tak, aby sa mohlo ešte raz uložiť?
- Mgr. Matášovský - v tejto chvíli je to tak nastavené, v podstate sme sa dohodli, že musíme ukázať smerom von, že keď sa vyzbierali finančné prostriedky že sa na nádvorí aj niečo udeje, určite je potrebná aj rekonštrukcia strechy, v tejto chvíli by to nebolo korektné voči obyvateľom, keďže sa spoplatnil vstup na kultúrny program na GT, aj pamiatkovému úradu bola zaslaná žiadosť na finančné prostriedky
- p. Bičan - čiastka 50,0 tis. - že je to dočasné - aká je to doba 1,- 2 rokov alebo viac,
- aký je názor občianskeho združenia, pokiaľ má informácie toto nádvorie nezodpovedá tomu čo tam bolo, skutočnosti ako by kaštieľ mal vyzerieť,
- v súčasnosti sa nevie rozhodnúť za čo hlasovať, či investovať finančné prostriedky na záchranu, alebo do nádvorja keď je to dočasné na aké obdobie?
- Mgr. Matášovský - je potrebné nahlas povedať, že finančné prostriedky, ktoré sú zo spoločnosti Samsung, sú prostriedky mestské, o použití rozhoduje mesto, združenie môže mať odporúčanie
- p. Závodský - časť mojich pripomienok už povedal p. primátor, práve to, že nádvorie musí

byť dočasné, lebo pamiatkový úrad sa vyjadril, že nádvorie musí byť úplne inak, preto sú tu tie obavy, neľahalo by do toho občianske združenie, pretože občianske združenie s tým nemá nič spoločné, to sú mestské prostriedky, mestská akcia, súhlasí s tým, že možno je strecha menej vidieť, ale možno oprava strechy je potrebnější, je to na ušľachtilú vec, ak prispel Samsung, súhlasí, len ak by boli možno dôležitejšie veci potrebné opraviť preto tá diskusia

p. Vígh

- na konateľu Byspravu, požiadal vysvetliť čo znamená výmena sekundárnych rozvodov ?

Ing. Horváth Z.

- je to vetva, ktorá ide z výmenníkovej stanice na Ul. Z. Kodálya vedľa Csemadoku prechádza pod cestou Ul. Z. Kodálya až po bytové domy Zornička, v novembri tam boli už dve havárie a je podozrenie že pod cestou je potrubie v takom istom zlom stave, do zahájenia vykurovacej sezóny by bolo dobré rekonštruovať, v ďalšom je to na Sídlišku JAS, to sú tie dve trasy, ktoré sme už v minulom roku opravovali, v celom meste sú potrubia v zlom stave, je ťažko povedať, že potom už v roku 2013 nič nebude žiadna havária, neodváža sa povedať, že ďalšie nie sú aj v horšom stave ako tieto, ktoré plánujeme opraviť

p. Keppert

- požiadal poslancov, aby sumu 50,0 tis. naozaj odsúhlasili, tak ako je navrhnuté, domnieva sa, že kaštieľu by sa mali venovať na jednom osobitnom rokovaní so všetkými záležitosťami, je tu zase veľmi otvorená otázka predaja kaštieľa na to je platné uznesenie, problematika kaštieľa si zaslúži osobitnú pozornosť, je potrebné zobrať do úvahy, že kaštieľ sa sfunkčnil, keď sa začali robiť na nádvorí podujatia

- potešiteľné je, že existuje materiál diplomová práca študentky na vysokej škole ekonomickej v Bratislave - využitie neogotického kaštieľa v Galante, bol by rád keby sa táto práca odkúpila a využila v prospech mesta

Mgr. Maťašovský

p. Keppert

- požiadal návrhovú komisiu o predloženie pozmeňujúcich návrhov
- za návrhovú komisiu predložil návrh na uznesenie

- zvýšenie kapitálových výdavkov na kapitole 6.2.0. Rozvoj obcí
na vybudovanie altánku v Dennom centre na Švermovej ul. v sume 5 000,- €

Za :	18
Proti:	0
Zdržali sa	1
Nehlasovali:	0
Prítomní:	19

Predložiť na komisiu finančnú a majetku mesta, koľko finančných prostriedkov z rozpočtových zdrojov mesta do dnešného dňa bolo investovaných do nádvorja neogotického kaštieľa T: na najbližšie zas. fin. a maj. komisie

Za :	19
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	0
Prítomní:	19

uznesenie: Mestské zastupiteľstvo v Galante

berie na vedomie

1.

Stanovisko komisie finančnej a správy majetku MsZ

2.

Stanovisko komisie investičnej výstavby, životného prostredia a kultúrnych pamiatok MsZ

s ch v a ľ u j e s pripomienkou

*- zvýšenie kapitálových výdavkov na kapitole 6.2.0. Rozvoj obcí
na vybudovanie altánku v Dennom centre na Švermovej ul. v sume 5 000,- €*

Úpravu rozpočtu na rok 2013

u k l a d á

Ved. fin. a maj. odd. MsÚ

Vykonať úpravu rozpočtu mesta na rok 2013

T: 28. 2. 2013

u k l a d á

Prednostovi MsÚ

Predložiť na komisiu finančnú a majetku mesta, koľko finančných prostriedkov z rozpočtových zdrojov mesta do dnešného dňa bolo investovaných do nádvorja neogotického kaštieľa

T: na najbližšie zas. fin. a maj. komisie

Za :	19
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	0
Prítomní:	19

Zmeny a doplnky č. 2/2012 Územného plánu mesta Galanta

Ing. Károlyiová	- uviedla materiál
	- rozprava
p. Bičan	- keďže sa to týka Hodov - či ešte niečo bráni tomu, aby bola uzavretá kúpno-predajná zmluva, aký je časový horizont
Ing. Károlyiová	- z našej strany sú podmienky splnené, pokiaľ bude tento materiál schválený tak sme splnili podmienku kde bol stanovený termín do 30. 3. 2013, tým pádom by sa mohla uzatvoriť zmluva, v nadväznosti na to tam bola ešte podmienka, ktorá bola prerokovaná a je súčasťou zmluvy, do konca roka, by mal žiadateľ požiadať a vybaviť územné rozhodnutie pokiaľ nebudú zo strany mesta žiadne návrhy také, ktoré by smerovali k negácii tohto procesu, potom

- by malo všetko prebehnúť bez problémov, v opačnom prípade ak by boli zo strany mesta nejaké iné námietky, tak by malo dôjsť k spätnej kúpe
- p. Bičan - faktickou pripomienkou, nezdajú sa mu termíny, nevidí dôvod prečo by nemohla byť zmluva podpísaná hneď
- Ing. Károlyiová - čo sa týka prvej podmienky, akonáhle budú schválené zmeny vyhlási sa vo VZN a uzavrie sa zmluva, čo sa týka ďalšej podmienky - to bolo vlastne súčasťou budúcej kúpy ak by k niečomu došlo na jeho strane a vznikli by problémy

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e

1.

Zmeny a doplnky č. 2/2012 Územného plánu mesta Galanta

2.

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Galanta č. 15/2013, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Galanta č. 1/2011, v znení Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 7/2012, ktorým bola vyhlásená záväzná časť Územného plánu mesta.

u k l a d á

Ved. org. odd. MsÚ

Zabezpečiť zverejnenie Všeobecne záväzného uznesenia mesta Galanta č. 15/2013, ktorým sa mení a dopĺňa VZN mesta Galanta č. 1/2011, v znení VZN mesta Galanta č. 7/2012, ktorým bola vyhlásená záväzná časť Územného plánu mesta v zmysle zákona na úradnej tabuli.

T: február 2013

Za :	16
Proti:	0
Zdržali sa	1
Nehlasovali:	1
Prítomní:	18

Návrh zmien a doplnkov ÚPN mesta Galanta

- Žiadosť Tibora Pozsonyiho, Karola Mikóczyho a Ing. Ernesta Tomu a manž. o zmenu ÚPN mesta v k. ú. Galanta - lokalita č. 2.05, 1.16, 2.12.

- Ing. Károlyiová - uviedla materiál
- rozprava
- bez pripomienok

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e

Obstaranie zmien a doplnkov ÚPN mesta Galanta v lokalitách číslo 2.05, 2.12 a 1.16 žiadateľov Tibora Pozsonyiho, Karola Mikóczyho, Ing. Ernesta Tomu a manž., s funkčným využitím ako plochy obytného územia rodinných domov - lokalita číslo 1.16 a plochy občianskej vybavenosti - lokalita číslo 2.05 a 2.12, podľa žiadosti. Náklady na obstaranie uhradia žiadatelia.

u k l a d á
Ved. odd. ŽP a IV MsÚ

Zabezpečiť obstaranie zmien a doplnkov ÚPN mesta Galanta na náklady žiadateľa, v súlade so schvaľovacou časťou uznesenia.

T: do decembra 2013

Za :	18
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	0
Prítomní:	18

Návrh zmien a doplnkov ÚPN mesta Galanta
- Žiadosť Tibora Pozsonyiho v zastúpení Sofie Pozsonyiovej o zmenu ÚPN mesta Galanta
v k. ú. Galanta lokalita č. 6.07

Ing. Károlyiová - uviedla materiál
- rozprava
p. Závodský - navrhuje do uznesenia zapracovať, aby pre túto lokalitu bola priemyselná výroba a zariadenia na separovaný zber vymedzené ako neprípustné
Ing. Fekete - upozornil na stanovisko komisie výstavby - vytvorenie ochranného pásma zelene pozdĺž celej lokality smerom k Šárdu
Mgr. Maťašovský - viem, že táto téma rezonovala aj medzi obyvateľmi, poznamenal, že p. Pozsonyi z vlastnej iniciatívy navrhol zhodnotiť majetok mesta vo výške cca 35 tis. € toto je jeho ústretový krok
Ing. Horváth Z. - za návrhovú komisiu

- Medzi neprípustné aktivity v rámci regulatív v lokalite číslo 6.07 zaradiť priemyselnú výrobu, služby výrobného charakteru a zariadenia slúžiace na separovaný zber odpadu

Vytvorenie ochranného pásma zelene pozdĺž celej lokality smerom k Šárdu

Za :	18
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	0
Prítomní:	18

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e s pripomienkami

- Medzi neprípustné aktivity v rámci regulatív v lokalite číslo 6.07 zaradiť priemyselnú výrobu, služby výrobného charakteru a zariadenia slúžiace na separovaný zber odpadu

- Vytvorenie ochranného pásma zelene pozdĺž celej lokality smerom k Šárdu

Obstaranie zmien a doplnkov ÚPN mesta Galanta, lokality číslo 6.07 katastrálne územie Galanta, pre žiadateľa Tibora Pozsonyiho, v zastúpení Sofie Pozsonyiovej s funkčným využitím ako plochy zmiešané, obchodu a služieb - nevýrobných a skladových priestorov. Náklady na obstaranie uhradí žiadateľ.

u k l a d á

Ved. odd. ŽP a IV

Zabezpečiť obstaranie zmien a doplnkov ÚPN mesta Galanta na náklady žiadateľa v súlade so schvaľovacou časťou uznesenia.

T: do decembra 2013

Za :	18
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	0
Prítomní:	18

Cyklotrasa a chodník pre peších Galanta - Kolónia

- návrh na majetkové vysporiadanie pozemkov a financovanie stavby

Ing. Károlyiová	- uviedla materiál
	- rozprava
p. Závodský	- informoval o spoločnom návrhu poslancov klubov SMK -SDKÚ a Nezávislých-Most - Híd, odporúčajú vybudovanie chodníka o šírke 2 m s plnohodnotným osvetlením a napojením na Kolóniu tak ako je to nakreslené
	- jedno programovacie obdobie na čerpanie eurofondov končí a druhé začína
	- odporúča počkať, aby sme nedopadli ako pri kine, suma 450 tis. úveru - určite bude na čo použiť, preto dáva na zváženie počkať, dnes sa môžeme dohodnúť ako cyklotrasa má vyzeráť, aby všetky podklady boli pripravené,
	- nie je nevyhnutné sa teraz ponáhľať, keď sme na prelome programovacieho obdobia
PaedDr. Černý	- má odlišný názor v tom, že už tieto veci mali byť dávno zrealizované, už dosť dlho sa hovorí o chodníku resp. cyklotrase na Kaskády, hľadať iné možnosti na financovanie sa samozrejme mestu medzi nekladú, potrebné je v tejto veci čo najrýchlejšie konať
p. Bičan	- faktickou pripomienkou, bezpečnosť obyvateľov Kolónie a návštevnosť smerom na Kaskády by mala byť naozaj prvoradá, nečakajme pokiaľ sa tam stane vážnejšia nehoda
p. Kolek	- poďakoval za tento projekt a snahu, projekt by sa mal riešiť čo najrýchlejšie vzhľadom na obytnú zónu je potrebné spojiť lokalitu, ako sa dospelo k sume 600 tis.€ vysoké náklady, potrebné prehodnotiť sumu na realizáciu
p. Takáč	- určite je potrebné čo najrýchlejšie začať s realizáciou, podstatné je, bude sa

- Ing. Horváth Z. - tam vytvárať nová obytná zóna, budú tam pracovať mechanizmy, v rámci toho dohodnúť, aby sa akcia urýchlila a možno by aj bola lacnejšia realizácia
- Ing. Károlyiová - odznel pozmeňujúci návrh na zúženie šírky cyklotrasy, v čom sa ujednotili všetky poslanecké kluby, v uznesení sú uvádzané aj finančné náklady na výkup pozemkov na realizáciu, ako toto uznesenie preštylizovať za návrhovú komisiu, pretože by sme mali hovoriť o iných nákladoch resp. nehovoriť o nákladoch na realizáciu inej šírky cyklotrasy
- p. Kolek - v každom prípade sa chodník dá zúžiť, vyžaduje si to úpravu projektu vzhľadom k tomu, že my už dnes máme spracované geometrické plány na odkúpenie pozemkov, v tejto chvíli nevie povedať aký to bude mať dopad na majetkoprávne vysporiadanie a čo nám povedia vlastníci, pretože sa rokovalo o tom, že odkupujeme plochu pod celou 4 m trasou, môže sa stať, vlastníci budú trvať na pôvodnom odkúpení vrátane príľahlej plochy,
- Ing. Károlyiová - môžeme sa dohodnúť tak, že sa uznesením uloží úprava projektu ale s tým že bude možné vybaviť stavebné povolenie bude musieť byť aj majetkoprávne vysporiadanie pripravené a do aprílového zasadnutia MsZ by sme sa pokúsili rokovať s vlastníkmi, získať stanoviská, potom bude možné vyčísliť náklady
- p. Kolek - faktickou pripomienkou, nikdy sme nepovedali, že výkup pozemkov nemôže byť realizovaný o tej šírke ako bola predtým, povedali sme, že šírka samotnej realizácie trasy nemôže byť taká, pretože finančne je to neúnosné, výkup pozemkov je potrebné riešiť tak, ako bolo dohodnuté, zároveň odporúča pripraviť projekt zvlášť na upravenú šírku trasy s verejným osvetlením a bez verejného osvetlenia, klasickú betónovo asfaltovú cestu jednoduchý osvedčený variant
- p. Závodský - nikde tu neodznalo, že nevykúpiť 4 m, možno že raz bude tak, že sa bude realizovať aj druhý pruh, odporúča či by sa tento materiál nedal preložiť na posledný bod dnešného zasadnutia, aby sa dovedy pripravil návrh uznesenia s tým, čo tu odznelo
- Ing. Károlyiová - pokiaľ MsZ má výhrady voči výške nákladov v tom prípade by sa z návrhu uznesenia v ukladacej časti mohol vypustiť bod 3, ktorý hovorí o tom, že do rozpočtu mesta na rok 2014 zapracovať návrh na financovanie stavby a zo schvaľovacej časti uznesenia bod 2 vypustiť
- Mgr. Maťašovský - v podstate by potom návrh korešpondoval s uvedenými pripomienkami
- PaedDr. Černý - faktickou pripomienkou vedel by si tam predstaviť aj lavičky, a v každom prípade by malo byť osvetlenie, nehľadať možnosti ako oddialiť realizáciu
- p. Závodský - pripájajú sa k návrhu p. Černého aj za klub SMK -SDKÚ v každom prípade tam osvetlenie musí byť Kolónia je časť Galanty
- p. Bičan - faktickou pripomienkou - k osvetleniu - v meste sú aj iné MČ, kde nie je osvetlenie, preto odporúča alternatívu aj bez osvetlenia, aby sa aj na tom ušetrilo
- p. Kolek - nepovedali sme, že nechceme osvetlenie, chceme len vedieť, koľko by táto investičná akcia stála s osvetlením a bez osvetlenia nemal by byť problém vyčísliť
- PaedDr. Černý - nemá rád polovičnú prácu, keď už ideme niečo robiť tak normálne, lebo vždy niečo doťahujeme, alebo to nerobme
- MVDr. Pallya - obrátil sa s otázkou na predkladateľa resp. na poslanecký zbor, v predchádzajúcom bode poslanecký zbor odsúhlasil zmenu územného plánu funkčné využitie lokality, to znamená že po ľavej strane bude pokračovať obytná zóna, nedáva mu zmysel aby chodník resp. cyklotrasa bola na pravej strane a celá obytná zóna bude na ľavej strane i keď podjazd je na pravej

- strane napriek tomu si myslí, že by stálo zato naprojektovať to na druhú stranu
- PaedDr. Černý - spýtal sa, prečo niekto predloží taký materiál, že keď bude obytná zóna na ľavej strane budeme chodiť po chodníku na pravej strane, to sú nelogické veci, resp. aby to bolo odôvodnené
- Ing. Károlyiová - návrh p. kontrolóra v tejto fáze je nereálne, toto sa riešilo ako výber staveniska pred 6 rokmi kde sa posudzovali obidve trasy zvažovali sa všetky inžinierske siete, idú tam odpadové potrubia, ide tam voda, plyn, to znamená, že by sme chodník museli osadiť viac ako 20 m do chotára od cesty, výber staveniska s dotknutými orgánmi tak ako sa príprava stavby začína na tomto sa dohodlo a trasa bola vybraná až po koniec Kaskád úplne v celej dĺžke, preto aj projekt bol robený na pravej strane
- p. Vígh - faktickou poznámkou - veľmi dobre sa pamätá, vtedy keď sa začalo aj s výstavbou Kolónie, p. Pozsonyi začal s výkupom pozemkov, a MsZ dalo súhlas, p. Pozsonyi nám sľúbil, že dá 1 ha pôdy, vtedy navrhol, že radšej nech nám dá 3 m od začiatku po koniec, aby sme mali na cyklotrasu miesto, nikto to nebral vážne, vôbec nehovoríme o cyklotrase, cyklotrasa bude len po Kolóniu, aby sme tam mali chodník a ďalej možno už nebude nikdy
- p. Závodský - pripadá mu komické, aby sa p. Pallya s Ing. Károlyiovou porozprávali je potrebné zavolať MsZ
- Mgr. Maťašovský - v tejto chvíli nie je čas na zmeny
- MVDr. Pallya - nepredložil žiadny návrh, položil len jednu otázku, nikde nie uvedené - výber staveniska
- Ing. Horváth Z. - doplnil, že nielen od p. Pozsonyiho sme dostali pozemok, ale aj od ďalšieho, od ktorého teraz ideme kupovať pozemok na cyklotrasu, to sú takéto prípady, potom sa dohaduje na MsZ, niekto si rieši svoje vlastné problémy namiesto mestských
- p. Takáč - je potrebné byť konštruktívny, aby sa čo najskôr začala realizovať cyklotrasa
- Ing. Poľákovský - požiadal, či by sa nemohlo uznesenie rozšíriť v ukladacej časti aby ved. IV a ŽP zabezpečila zmenu projektu na základe získaného výkazu výmer vyčíslila novú investíciu aby bol daný termín dokedy
- Mgr. Maťašovský - požiadal návrhovú komisiu o návrh na uznesenie
- Ing. Horváth Z. - za návrhovú komisiu predložil návrh

Zmenu šírky stavebného objektu cyklotrasy zo 4 m na 2 m

Za :	19
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	0
Prítomní:	19

Vyčíslit' náklady na realizáciu cyklotrasy 2 m šírky s najjednoduchšou úpravou asfaltovou a betónovou úpravou vo variante bez osvetlenia a aj s osvetlením.

T: jún 2013

Za :	19
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	0

Prítomní: 19

Vypracovať zmenu projektu Cyklotrasy so zapracovaním zmeny šírky stavebného objektu zo 4 m na 2 m šírku. Na základe výkazu výmer zrealizovať rozpočtové náklady na realizáciu predmetnej stavby.

T: jún 2013

Za : 19
Proti: 0
Zdržali sa 0
Nehlasovali: 0
Prítomní: 19

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e s p r i p o m i e n k a m i

Zmenu šírky stavebného objektu cyklotrasy zo 4 m na 2 m

1.

Majetkové vysporiadanie pozemkov

u k l a d á

Prednostovi MsÚ

1.

Vypracovať zmenu projektu Cyklotrasy so zapracovaním zmeny šírky stavebného objektu zo 4 m na 2 m šírku. Na základe výkazu výmer zrealizovať rozpočtové náklady na realizáciu predmetnej stavby.

T: jún 2013

2.

Vyčísliť náklady na realizáciu cyklotrasy 2 m šírky s najjednoduchšou úpravou asfaltovou a betónovou úpravou vo variante bez osvetlenia a aj s osvetlením.

T: jún 2013

Ved. práv. odd. MsÚ

Ved. IV a ŽP

Pripraviť na najbližšie rokovanie MsZ majetkoprávne vysporiadanie pozemkov s vlastníckmi vo výmerách určených geometrickými plánmi číslo 10-10/2009 a číslo 1-7/2012.

T: apríl 2013

Ved. fin. a maj. odd. MsÚ

Pripraviť na najbližšie rokovanie MsZ úpravu rozpočtu na rok 2013 s vyčlenením finančných prostriedkov vo výške 145 000,- Eur na majetkoprávne vysporiadanie, z prebytku rozpočtu mesta

T: apríl 2013

Za :	19
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	0
Prítomní:	19

**Žiadosť AVA-stav, s. r. o., Galanta o omenu termínu dokončenia stavby
„Bytový dom s polyfunkciou AVA-stav“**

- | | |
|-----------------|---|
| Mgr. Psota | - uviedol materiál
- rozprava |
| p. Závodský | - predložil pozmeňujúci návrh poslaneckého klubu SMK - SDKÚ súhlasia s predloženým návrhom na celkové ukončenie stavby, podľa požiadavky investora avšak navrhujú, aby bol investorovi uložený termín do 31. 7. 2013 dokedy by bola zrealizovaná vonkajšia fasáda a úprava vonkajších spevných plôch a zelene a sankcie viazať k tomuto termínu
- v ďalšom chce navrhnúť za jeho osobu, aby bolo najneskôr v mesiaci jún priamo na tvári miesta zorganizovaný buď poslanecký prieskum, návšteva alebo niečo podobné, aby sa vytvoril priestor dva mesiace konať v prípade, že by sa veci nehýbali, tak ako by sa mali, aby si poslanci vedeli urobiť obraz túto jeho osobnú pripomienku do uznesenia nechce zakomponovať |
| p. Takáč | - nechce aby sa niečo uponáhľalo, reálne je aby to bolo ukončené, ale musíme brať v úvahu, že je to veľmi komplikovaná stavba aby sa nestalo to, že prejde termín a budeme mať pred sebou opäť žiadosť na ďalšie predĺženie termínu domnieva sa, že by bolo lepšie vyvolať rokovanie na aprílové zasadnutie osobne by sa dostavil a povedal kedy bude dokončená stavba definitívne |
| p. Závodský | - nedovolil by si navrhnúť termín 31. 7. pre vonkajší vzhľad, keby to nemal odkomunikované so staviteľom, celkový termín na ukončenie celej stavby zostáva tak ako žiadateľ žiada, nič sa mu nekráti, ide len o to, že pokiaľ je stavba zvonka škaredá, tak škodí mestu, pokiaľ stavba bude nedokončená zvnútra škodí sám sebe, má to odkonzultované aj s časovou rezervou, nemá pocit, že by niekoho niekam tlačil, pokiaľ predkladateľ predložený materiál stiahne nemá problém, čo sa týka pôvodného investora - SK Hotel od začiatku mal pocit, že nás zavádzajú, klamú, zatiaľ zo strany investora AVA-stav nemá pocit, že klame, zavádza |
| Ing. Fekete | - nemá pocit, že by sme im v niečom bránili, vychádzame z toho čo AVA-stav žiada, vlastne im ideme v ústrety, investor tu mohol sedieť, mal by možnosť sa vyjadriť, nechce porovnávať predchádzajúceho investora so súčasným, má sídlo v meste, je to aj jeho vizitka |
| p. Takáč | - problém je len v tom, že on nemal takúto informáciu, podľa jeho názoru nie je možné fyzicky zvládnuť do navrhnutého termínu, zbytočne sa netlačme do sklamaní |
| Mgr. Maťašovský | - na klube odznela táto myšlienka, oslovili sme ho telefonicky a dal prísľub že je to reálne, aby sa vonkajšia stavba zrealizovala do 31. 7. |
| p. Závodský | - pokiaľ investor s termínom súhlasí, dokonca tvrdí, že má dvojmesačnú rezervu nevidí dôvod prečo by mal ustupovať |
| Mgr. Maťašovský | - pokiaľ nie sú ďalšie pripomienky, požiadala návrhovú komisiu aby predložila návrh na uznesenie |
| p. Horváth D. | - za návrhovú komisiu predložil pozmeňujúci návrh p. Závodského |

- investora zaviazat' do termínu 31. 7. 2013 na realizovanie vonkajšej fasády a úpravy vonkajších spevnených plôch a zelene na Mierovom námestí. Sankcie viazať k tomuto termínu.

Za :	14
Proti:	0
Zdržali sa	3
Nehlasovali:	1
Prítomní:	18

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e s p r i p o m i e n k o u

- investora zaviazat' do termínu 31. 7. 2013 na realizovanie vonkajšej fasády a úpravy vonkajších spevnených plôch a zelene na Mierovom námestí. Sankcie viazať k tomuto termínu.

Žiadosť spoločnosti AVA-stav, s. r. o. Galanta zo 14. 1. 2013 o zmenu termínu ukončenia stavby „Bytový dom s polyfunkciou AVA-stav“ v Galante do 31. 5. 2014.

o d p o r ú č a

Primátorovi mesta

Po dohode s konateľom spoločnosti AVA-stav, s. r. o. v dodatku k zmluve o budúcej kúpnej zmluve z 26. 4. 2007 v znení dodatku číslo 1 z 30. 10. 2008 a dodatku číslo 2 z 11. 6. 2012 upraviť termín dokončenia stavby „Bytový dom s polyfunkciou AVA-stav“ a výšku zmluvnej pokuty pre prípad nesplnenia záväzku spoločnosti AVA-stav, s. r. o., Galanta na ukončenie stavby do termínu 31. 5. 2014 v súlade s postupom upraveným vo Všeobecne záväznom nariadení mesta Galanta číslo 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta číslo 52/2010 a Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta číslo 8/2012 a stanoviskami komisií mestského zastupiteľstva prijatých k žiadosti o zmenu termínu dokončenia stavby.

u k l a d á

Ved. práv. odd. MsÚ

V súčinnosti so spoločnosťou AVA-stav, s. r. o. Galanta pripraviť dodatok k zmluve o budúcej kúpnej zmluve z 26. 4. 2007 v znení dodatku číslo 1 z 30. 10. 2008 a dodatku číslo 2 z 11. 6. 2012 a dodatok k nájomnej zmluve

T: marec 2013

Za :	13
Proti:	0
Zdržali sa	2
Nehlasovali:	2
Prítomní:	17

Návrh podmienok na vyhlásenie verejnej obchodnej súťaže na nebytový priestor
Ul. Vajanského 909 - P. Štepánek, s. r. o.

Ing. Poľakovský - uviedol materiál
- rozprava
- bez pripomienok

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e

Podmienky na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na prenájom nebytového priestoru
Ulica Vajanského č. 909 v Galante v správe spol. Bysprav s. r. o. Galanta

Predmet súťaže : nehnuteľnosť vo vlastníctve mesta Galanta Ulica Vajanského č. 909
Galanta
Plocha NP : nebytový priestor vo výmere 56,84 m²,
Doba nájmu : na dobu určitú 5 rokov s výpovednou lehotou 3 mesiace
od 15. 3. 2013 do 14. 3. 2018
Účel nájmu : prevádzkareň obchodu a služieb s vylúčením prevádzkovania výherných
hracích automatov, stávkových kancelárií, reštauračných a pohostinských
zariadení a činností ohrozujúcich mravnosť
Minimálny nájom : 70 €/m²/ročne s valorizáciou, bez služieb spojených s nájomom
nebytového priestoru
Vyhlasovateľ stanoví výšku zábezpeky, minimálne vo výške 300 €. Zábezpeka prepadne v prospech vyhlasovateľa, ak víťaz súťaže neuzatvorí zmluvu do lehoty stanovenej vyhlasovateľom

m e n u j e

Komisiu na vyhodnotenie súťažných návrhov v zložení:

predseda - Jozef Vígh

členovia - Katalín Vanya, MUDr. Richard Šimaljak, Dezider Horváth, Ing. arch. Ján Špánik

u k l a d á

Prednostke MsÚ

Vyhlásiť obchodnú verejnú súťaž na prenájom nebytového priestoru v súlade so schvaľo-
vacou časťou uznesenia a s Pravidlami obchodných verejných súťaží mesta

T: do 20. 2. 2013

Za :	17
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	1
Prítomní:	18

Správa o výsledkoch kontrol vykonávaných útvarom hlavného kontrolóra

MVDr. Pallya - uviedol materiál
 - rozprava
 - bez pripomienok

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

b e r i e n a v e d o m i e

1.

Záznam z kontroly zúčtovania a poskytovania stravných lístkov zamestnancom Technických služieb mesta Galanta.

2.

Záznam z kontroly uskutočnených postupov pri zadávaní zákazky, predmetom ktorej bolo obstaranie učebných pomôcok a zariadenia obstarávateľom Základná škola Zoltána Kodálya s vyučovacím jazykom maďarským Kodály Zoltán Alapiskola, Švermova 8, 924 00 Galanta.

3.

Záznam o výsledkoch kontroly čerpania finančných prostriedkov z rozpočtu mesta Galanta súvisiacich s uskutočnením XXVIII. ročníka Galantských trhov.

4.

Záznam o výsledkoch kontroly naplňovania rozpočtovaných príjmov rozpočtovou organizáciou Patria - domov dôchodcov, Švermova 1457/16, Galanta.

Za :	18
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	0
Prítomní:	18

Správa o činnosti hlavného kontrolóra za rok 2012

MVDr. Pallya - uviedol materiál
 - rozprava
 - bez pripomienok

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

b e r i e n a v e d o m i e

Správu o činnosti hlavného kontrolóra za rok 2012.

Za :	18
Proti:	0
Zdržali sa	0

Nehlasovali:	0
Prítomní:	18

Správa o vybavovaní sťažností fyzických a právnických osôb podaných na mesto Galanta v roku 2012

MVDr. Pallya - uviedol materiál
 - rozprava
 - bez pripomienok

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

b e r i e n a v e d o m i e

Správu o vybavovaní sťažností fyzických a právnických osôb podaných na Mesto Galanta v roku 2012

Za :	18
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	0
Prítomní:	18

Informatívna správa o plnení Komunitného plánu sociálnych služieb v meste Galanta za rok 2012

Mgr. Molnáriová - uviedla materiál
 - rozprava
 - bez pripomienok

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

b e r i e n a v e d o m i e *bez pripomienok*

Informatívnu správu o plnení úloh Komunitného plánu sociálnych služieb v meste Galanta za rok 2012 bez pripomienok

u k l a d á

Ved. ref. útvaru SVZ MsÚ

1.

Vypracovať nový Komunitný plán sociálnych služieb v meste Galanta na obdobie 2014 - 2017

T: jún 2013

2.

Predložiť plnenie úloh Komunitného plánu sociálnych služieb v meste Galanta za predchádzajúci rok MsZ

T: apríl 2014

Za :	18
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	1
Prítomní:	19

Správa o činnosti Výborov mestských častí Galanta za rok 2012

Bc. Morovičová - uviedla materiál
- rozprava
- bez pripomienok

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

b e r i e n a v e d o m i e

Správu o činnosti výborov mestských častí : Hody
Javorinka
Nebojsa

v y s l o v u j e p o d ě a k o v a n i e

Členom výborov mestských častí Hody, Javorinka, Nebojsa za odvedenú prácu v roku 2012

Za :	17
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	1
Prítomní:	18

Návrh plánu práce MsZ v Galante

Bc. Morovičová - uviedla materiál
- rozprava
- bez pripomienok

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e

Plán práce Mestského zastupiteľstva v Galante na rok 2013

Za :	17
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	0
Prítomní:	17

Pripomienky a podnety súvisiace s činnosťou samosprávy mesta Galanta

p. Pavčo

- v zastúpení p. Gauliedera predložil pripomienky: v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám žiada štatutárneho zástupcu mesta o poskytnutie informácií na nasledovné otázky a požiadavky:
- predložiť kópie všetkých zmlúv, dodatkov k zmluvám a uznesenia MsZ, ktoré mesto Galanta uzatvorilo so spoločnosťou AVA-stav, v súvislosti s dokončením objektu tzv. Hotel ARLI
- opakovane žiada detailne vyčíslieť výšku škody, ktorá vznikla pri kauze „mylná platba - Kompostáreň“ žiada vyčíslieť priamu škodu spôsobenú mestu Galanta, ďalej náklady spojené s právnou pomocou a taktiež trovy konania
- kto je menovite zodpovedný za sankčnú pokutu udelenú mestu Galanta od MŽP SR za porušenie pravidiel a postupu pri verejnom obstarávaní v kauze „Mylná platba- Kompostáreň“, jedná sa o pokutu uloženú mestu Galanta vo výške 58 691,40 € , ako túto skutočnosť chce vedenie mesta doriešiť?
- dúfa, že sa bude aj naďalej dodržiavať tradícia pre zodpovedných za tento stav „žaden postih a čím väčšia škoda, tým vyššia odmena“
- kedy budú uplatnené zmluvné pokuty uložené mestom Galanta investorovi v kauze výstavby Hotela ARLI?
- prečo vedenie mesta tieto pokuty neuplatňovalo podľa uznesení MsZ v čase, keď stavba patrila pôvodnému majiteľovi?
- prečo bol útvar sociálnych vecí a zdravotníctva MsÚ v Galante v dňoch 31. 1. od 12,30 do 15,30 a tiež 1. 2. 2013 celý deň zatvorený?

p. Zoltán Nagy

- odpovede žiada zaslať elektronicky na adresu frantisek.gaulieder@gmail.com
- obyvateľ mesta, k zákonu o verejnom prístupe k informáciám na hl. kontrolóra, ktorý by mal preveriť zverejňovanie objednávok, podľa neho by mala objednávka obsahovať predmet a popis toto na niektorých objednávkach nie je uvedené, vyzdvihol objednávky Mgr. Orbánovej tak isto žiada aj ostatné oddelenia, ktoré sa zaoberajú hlavne reklamou a propagačným materiálom, aby objednávky obsahovali tieto predmety a nie „objedávka podľa výberu“
- verejné osvetlenie na Železničiarkej ul. porucha dosť dlho sa opravuje, potrebné prekontrolovať, pretože aj dnes osvetlenie nie je v poriadku
- na TsMG - veľa obyvateľov sa sťažuje na poriadok v meste , konkrétne na Bratislavskej ul. Dom rybárov - zber opadaných listov vyložili pred budovu, keby to neskôr samy neodniesli možno do dnešného dňa je to tam

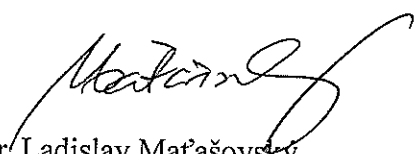
p. Sabo

- člen komisie kultúry, viackrát sa nezúčastnil zasadnutí tejto komisie pre osobný nesúhlas kľúčových úloh tejto komisie, kriticky poukázal na činnosť, nezúčastňuje sa hlavne z dôvodu znemožnenia uplatnenia jeho základného práva ako člena komisie, nesúhlasí s praktikami činnosti komisie, ktoré je špekulatívne, neodborné a monopolné postavenie MsKS vo veci rozhodovania o kultúre v našom meste , uviedol príklady, kedy mu bolo závažným spôsobom znemožnené uplatňovať jeho práva ako člena kultúrnej komisie - nebolo mu umožnené nastudovať, ani nazrieť do obsahov podaných projektov, napriek tomu bol požiadaný o hlasovanie o pridelení finančných prostriedkov
- kriticky sa vyjadril k členom komisie Občianskeho združenia - raz vystupujú ako poslanci, raz ako členovia komisie, raz ako členovia OZ pre Galantu potom ako členovia OZ Pro renovatione, týchto členov považuje za „škrupinkárov“ - „vidíš - nevidíš“

- tiež sa kriticky vyjadril k riaditeľovi MsKS, riadenie MsKS považuje za zastaralé a neodborné, vlastná činnosť MsKS nie je žiadna zamestnanci nie sú odborníci, prevláda rodinkárstvo,
- p. Vígh - ako občan - spoplatnenie parkovacích miest nesúhlasí, odporúča popremýšľať kým sa predloží tento materiál
- sekundárna výmena rozvodov - Sídliisko Jas - v dvoch sa vymenia a v treťom nie - nepáči sa mu to
- Ing. Horváth Z. - keby bol dostatok finančných prostriedkov urobili by všetko naraz, zatiaľ sa rozhodli len pre dva bytové domy, nebol v tom žiadny iný zámer
- p. Kolek - má zmiešané pocity, pretože chcel odpovedať p. Sabovi a on už tu nie je, v každom prípade podľa jeho názoru odznegli klamstvá, tvrdenie p. Sabu nie je pravdivé, pretože neeticky podsúva svoje projekty na schválenie a komisia kultúry od každého uchádzača vyberie len dva, to že nemá možnosť nahliadnuť do materiálov je hádam najväčšie klamstvo, ktoré vyslovil všetky materiály dostávajú členovia komisie mailovou formou, odmieta, že komisia kultúry je akokoľvek politicky nominovaná
- Mgr. Kolek - každý má právo na svoj názor, p. Sabovi dá šancu, aby svoje tvrdenia preukázal aj na miestach relevantných - pred súdom,
- p. Keppert - tiež patrí medzi tých ľudí v meste, ktorí p. Sabovi pomohli, chcel sa opýtať prečo sa rozišiel z mnohými umelcami, má dokumenty od týchto umelcov, ktorí sa sťažovali na p. Sabu, asi nie v nás bude chyba ale v ňom
- p. Zoltán Nagy - ako občan, odborník by chcel ponúknuť svoje služby pri výberových konaniach na materiál resp. služby polygrafického charakteru

Záver

- Mgr. Maťašovský - primátor mesta, po vyčerpaní všetkých bodov programu, ukončil rokovanie 13. zasadnutia mestského zastupiteľstva.


Mgr. Ladislav Maťašovský
primátor mesta


Ing. Ján Poľakovský
zástupca prednostky MsÚ

Overovatelia: Katalin Vanya
Fridrich Psota